Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. október 12.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2018/0353(NLE)

13113/18
ADD 2

AELE 54
EEE 43
N 55
ISL 41
FL 41
MI 715
EF 252
ECOFIN 916
DROIPEN 155
CRIMORG 130

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2018. október 12.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2018) 683 final - ANNEX II
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2018) 683 final számú dokumentum

II. MELLÉKLETÉT.

Melléklet: COM(2018) 683 final - ANNEX II

EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2018.10.12.
COM(2018) 683 final

ANNEX 2

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat
A TANÁCS HATÁROZATA

az EGT Vegyes Bizottságban
az EGT-megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról

2. MELLÉKLETAZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG HATÁROZATA
[...]

(XXX)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről, a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2006/70/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2015. május 20-i (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelvet[1] bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.

(2) Az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik országok megállapítása tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2016. július 14-i (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet[2] bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.

(3) Az (EU) 2015/849 irányelv hatályon kívül helyezi az EGT-megállapodásba foglalt 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet[3] és a 2006/70/EK bizottsági irányelvet[4], amelyeket következésképpen el kell hagyni az EGT-megállapodásból.

(4) Az EGT-megállapodás IX. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EGT-megállapodás IX. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 23b. pont (2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) helyébe a következő szöveg lép:

„**32015 L 0849**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/849 irányelve (2015. május 20.) a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről, a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2006/70/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2015.6.5., 73. o.).

[1] HL L 141., 2015.6.5., 73. o.
[2] HL L 254., 2016.9.20., 1. o.
[3] HL L 309., 2005.11.25., 15. o.
[4] HL L 214., 2006.8.4., 29. o.

Az irányelv rendelkezései e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazítással értendők:

a) A 3. cikk (4) bekezdésének d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„az Unió pénzügyi érdekeit sértő, legalább súlyosnak minősülő csalás, az alábbiakban meghatározottak szerint:

i. a kiadások tekintetében a következőkre vonatkozó valamennyi szándékos cselekmény vagy mulasztás:

– olyan hamis, helytelen vagy hiányos nyilatkozatok vagy dokumentumok felhasználása vagy előterjesztése, amelyek következménye az Európai Unió általános költségvetéséből vagy az Európai Unió kezelésében levő, illetve az Európai Unió nevében kezelt költségvetésekből biztosított pénzeszközök jogtalan megszerzése vagy visszatartása,

– információ elhallgatása és ezzel egy konkrét kötelezettség megszegése, az előbbiekkel megegyező következményekkel,

– az említett pénzeszközöknek nem az eredetileg megjelölt és a döntés alapjául szolgáló célokra történő jogellenes felhasználása;

ii. az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2000. szeptember 29-i tanácsi határozatban[5] meghatározott bevételek tekintetében a következőkre vonatkozó minden szándékos cselekmény vagy mulasztás:

– olyan hamis, helytelen vagy hiányos nyilatkozatok vagy dokumentumok felhasználása vagy előterjesztése, amelyek következménye az Európai Unió általános költségvetése vagy az Európai Unió kezelésében levő, illetve az Európai Unió nevében kezelt költségvetés forrásainak jogtalan csökkentése,

– információ elhallgatása és ezzel egy konkrét kötelezettség megszegése, az előbbiekkel megegyező következményekkel,

– a jogszerűen szerzett haszon jogellenes felhasználása, az előbbiekkel megegyező következményekkel.

Súlyosnak minősül az a csalás, ahol az elkövetési érték eléri vagy meghaladja a minimális összeget, mely nem lehet magasabb 50 000 eurónál.”.

2. A 23ba. pont (2006/70/EK bizottsági irányelv) helyébe a következő szöveg lép:

„**32016 R 1675**: A Bizottság (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendelete (2016. július 14.) az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik országok megállapítása tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 254., 2016.9.20., 1. o.)”.

3. A 31bc. pont (648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„– **32015 L 0849**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/849 irányelve (2015. május 20.) (HL L 141., 2015.6.5., 73. o.)”.

[5] HL L 253., 2000.10.7., 42. o.

2. cikk

Az (EU) 2015/849 irányelvnek és az (EU) 2016/1675 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat […]-án/-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették*.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben,

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök

az EGT Vegyes Bizottság
titkárai

* [Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]

Az EFTA-államok nyilatkozata

az (EU) 2015/849 irányelvet az EGT-megállapodásba foglaló […] határozathoz

[a határozattal együtt elfogadandó és a HL-ban közzéteendő]

Az (EU) 2015/849 irányelv rendelkezéseket tartalmaz az EUMSZ V. címe alapján elfogadott jogi aktusokra való hivatkozásokkal. Emlékeztetni kell arra, hogy az ilyen rendelkezéseket tartalmazó jogszabályoknak az EGT-megállapodásba történő belefoglalása nem sérti azon értelmezést, miszerint az EUMSZ V. címe alapján elfogadott uniós jogszabályok nem tartoznak az EGT-megállapodás hatálya alá.

A Szerződő Felek együttes nyilatkozata

az (EU) 2015/849 irányelvet az EGT-megállapodásba foglaló […] határozathoz

[a határozattal együtt elfogadandó és a HL-ban közzéteendő]

A Szerződő Felek megállapodtak abban, hogy az Unió pénzügyi érdekeit sértő, súlyosnak minősülő csalást belefoglalják a pénzmosás alapbűncselekményeinek jegyzékébe. Gyakorlati okokból a pénzmosás elleni negyedik irányelvet (az (EU) 2015/849 irányelv) kölcsönös megállapodás nélkül építették be az EGT-tag EFTA-államok pénzügyi érdekeinek védelmére. Mindazonáltal az EGT-megállapodásban, különösen annak (4) preambulumbekezdésében és 1. cikkében meghatározott viszonosság és homogenitás elve teljes mértékben alkalmazandó a Szerződő Felek [e határozat] értelmében vett pénzügyi érdekeit érintő bűncselekmények elleni kölcsönös védelemre is.